

IMP BOX

Manuel d'instruction

Operating Instructions



Révision	Date	Auteur	Modifications	Visa
00	31/05/11	epe	Mise à la charte	

Introduction

Que vous soyez sur le site d'une construction ou au bord de la route, la détection de tuyauteries métalliques, boîtes de vanne et couvercles de trou d'homme peut s'avérer ardu car les plans sont souvent établis de manière incorrecte ou la cible est camouflée par des débris, des feuillages, etc.

Localisateur IMP BOX

Bien que conçu à l'origine pour localiser avec précision les tabernacles et les plaques d'égouts, l'IMP BOX peut également être utilisé comme détecteur général de métaux.

Cet appareil est à la fois simple à utiliser et très robuste. Détectant des objets métalliques jusqu'à une profondeur de 1 m, l'IMP BOX a une quantité de caractéristiques clés qui surpassent les autres détecteurs industriels de métaux.

Elles comprennent:

- Un champ de recherche très accentué assure la localisation précise des objets proches de clôtures métalliques et de véhicules.
- Ignore tous les signaux dus aux paquets de cigarettes, cannettes de boisson et autres déchets métalliques qui sont fréquemment identifiés par les autres détecteurs du marché.
- D'une conception en plastique moulé ABS très résistant, l'IMP BOX résiste aux environnements les plus rudes.
- Unité équilibrée, légère avec un seul bouton de contrôle pour la facilité d'utilisation.
- Un signal audio avec prise casque et un voyant lumineux indiquent la détection.

Dimensions

Longueur totale 96 cm

Diamètre de la tête chercheuse 21 cm

Poids 1,1 kg

Alimentation 4 piles 1,5 V AA (alcaline) ou 4 piles 1,5 V NiMH rechargeables

PLAGES APPROXIMATIVES DE DETECTION

Boîte robinet d'arrêt 50 cm '

Couvercle de la prise d'eau d'incendie 87 cm

Couvercle d'inspection 95 cm

This product meets the emc directive 89/336/EEC, amended 92/31/EEC and 93/38/EEC.
Cet appareil réponds aux directives emc 89/336/EEC, amendée 92/31/EEC et 93/38/EEC

This product has been tested in accordance with EU regulations governing Electromagnetic Compliance and it meets the required directives.

Ce produit a été testé conformément aux règlements de l'EU regulations governing Electromagnetic et il rencontre les directives exigées.

Note - performance may be affected if the unit is operated within a radio frequency electromagnetic field strength greater than 3V/m.

N.B: les performances peuvent être modifiées si l'unité travaille dans un champ électromagnétique de radio fréquence d'une intensité supérieure à 3V/m.

DESCRIPTION :

The New IMP® Metal detector is a one-piece unit comprising a Control Unit and a Search Coil which are connected by a combined handle and shaft.

L'IMP BOX est un détecteur de métal compact comprenant une unité de commande reliée à un enroulement de recherche par un manche et une poignée

Insert four size AA batteries (MN1500 or LR6 alkaline preferred; or NiCd rechargeable can be used), observing polarity (+ & -), by removing the cover at the back of the control unit case.

Insérez quatre batteries de taille 1,5 V AA (alcali ne Mn1500 ou LR6) ou 4 piles 1,5 V NiMH rechargeables) en enlevant la cache au dos de l'unité de commande. ATTENTION à respecter la polarité (+ et -).

Note that leak proof batteries MUST be used; corrosion damage caused by leaking batteries invalidates any warranty.

L'utilisation de batterie étanche est fermement recommandée. Les dommages provoqués par une fuite de batterie ne sont pas couvert par la garantie.

PACKAGING – EMBALLAGE

IMP BOX is packed in a cardboard package. Bag optional.

L'IMP BOX est emballé dans un paquet en carton. Sacohe en option.

Please ensure that this packaging is disposed of in an environmentally sensitive manner. Please consult your Local Environmental Authority for further guidance.

Veuillez vous assurer que l'emballage de l'appareil peut être éliminé sans nuisance pour l'environnement. Veuillez consulter les autorités environnementales locales pour d'autres conseils.

ELIMINATION DES PILES USAGEES - BATTERY DISPOSAL

DO NOT DISPOSE OF ANY BATTERIES IN FIRE.

NE PAS JETER LES PILES AU FEU - UTILISER LES CONTAINERS DE RECOLTES

UTILISATION

Switch the unit on by rotating the control knob clockwise away from the 'OFF' position.

Branchez l'unité en tournant le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position « OFF »

Keep the search coil away from any metal and check the battery state by watching the LED.

Maintenez l'enroulement de recherche éloignée de tout métal et vérifiez l'état de batterie en observant la Diode.

If the LED glows red, or the unit whines continuously even when the head is well away from any metal, fit new batteries (or recharge if Ni Cd).

Si la Diode rougeoie ou si un sifflement ininterrompu est entendu même lorsque la tête est éloignée de tout métal, il faut remplacer les batteries (ou les recharger si Ni Cd).

Again holding the search coil well away from any metal, adjust the Audio knob until the unit is on the verge of producing a low frequency buzz or tick over sound.

Toujours en maintenant l'enroulement de recherche éloignée de tout métal, ajustez le bouton audio jusqu'à ce que l'unité soit sur le point de produire un bourdonnement de basse fréquence ou produise des « craquements ».

This is the most sensitive setting, and in use it will usually be found that the knob can be turned back somewhat from this position.

C'est le réglage le plus sensible, et en service on constatera habituellement que le bouton peut être ajusté légèrement en deçà de cette position.

When metal is detected, the sound will rise in frequency to a whine and the red LED will illuminate.

Quand un métal est détecté, la fréquence du signal augmentera vers un sifflement et la Diode rouge s'illuminera.

The most sensitive point of the search coil is its centre.

Le point le plus sensible de l'enroulement de recherche est son centre.

The IMP Box Locator has a built in reject circuit against small pieces of metal, and cigarette packs, silver foil etc., such that no signal is given when the search coil is over them.

L'IMP BOX a été construit de manière à ne pas signaler de petits morceaux de métal, des paquets de cigarette, du film argenté etc., ainsi aucun signal n'est donné quand l'enroulement de recherche passe au dessus de ces déchets.

It is recommended that the search coil be held at 100 to 150mm (4 to 6") above the ground so that larger surface clutter is not picked up.

Il est recommandé de tenir l'enroulement de recherche à 100 - 150mm au-dessus du sol afin obtenir un plus large image du fond exploré.

The outline of manhole covers etc. can be identified by bringing the search coil up to the side of the object from four different sides and noting the point at which the signal starts,

Le contour d'un couvercle de trou d'homme ou d'autres volumes métalliques peuvent être identifiés en plaçant l'enroulement de recherche près des quatre côtés de l'objet et en notant le point où le signal débute.

Hence preventing unwanted targets being dug up where the resultant outline does not match the required target.

Ainsi, on évite ainsi de déterrer des objets dont le contour résultant n'est pas celui de l'objet recherché.

It is advisable to turn back the control so that the edge of the target is easier to identify, and/or raise the search coil, if the signal is very strong.

Il est recommandé de tourner le bouton de réglage en arrière (réduire la sensibilité) pour identifier plus facilement le bord de la cible et/ ou soulevez l'enroulement de recherche, si le signal est très fort.

To conserve battery life, remember to switch the unit off when not in use. If the unit is not going to be used for a period of time, remove the batteries before storing it away.

Pour préserver la vie des batteries, il est recommandé de d'éteindre l'appareil quand on ne l'utilise pas. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles avant d'entreposer l'appareil dans un endroit sec, propre, non soumis au gel ou à une chaleur excessive.

Ce document constitue le manuel d'utilisation de l'**IMP BOX**

Pour toute demande complémentaire, merci de nous contacter :

HYDREKA

34, route de Saint Romain – 69450 ST CYR AU MONT D'OR – France

Tél : +33 (0)4 72 53 11 53 – Fax : +33 (0)4 78 83 44 37

Email : hydreka@hydreka.fr ou accueil@hydreka.fr

Service Après Vente : services@hydreka.fr

Location : rent@hydreka.fr

Vente : sales@hydreka.fr

Export : export@hydreka.fr

NOTES

NOTES

HYDREKA

34, route de Saint Romain – 69450 ST CYR AU MONT D'OR – France

Tél : +33(0)4 72 53 11 53 – Fax : +33 (0)4 78 83 44 37

Email : hydreka@hydreka.fr ou accueil@hydreka.fr

Service Après Vente : services@hydreka.fr

Location : rent@hydreka.fr

Vente : sales@hydreka.fr

Export : export@hydreka.fr